



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HUYNH UÂN THANH
Last Middle First

Current Address: 19A Ngõ Bưởi P.7 TP. Mỹ Tho - Tiền Giang -

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HUYNH-VAN THANH

Sq: G9/003.423

KBC.7015



HUYỀN VÂN THANH

Sq: 69/003.423

KBC 7015

Thị Thảo ngày 10-02-1988
Kính thưa Bà!

Được biết Bà đang ra ngoài
trước nhiệm vụ giúp đỡ những người
có học tập cao tập trung được tại
định cư tại Mỹ.

Hiện nay gia đình chúng tôi đang
gặp khó khăn - Kính mong Bà nhiệt
tình giúp đỡ?

xin chân thành Cảm tạ.

Kính

TPB

Kính Nhắn được TPB Sơn này kính
mong Bà nhìn' chút ít thì giờ
gởi? Thư lời cảm ỏ' địa chỉ?

19A - đường Ngô Quyền - Phường 7.

T.P. Mỹ Tho

Tỉnh Tiền Giang.

Rất mong chờ tin Bà!

QUESTIONNAIRE FOR EXPOLITICAL PRISONER IN VIET NAM

I.- BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VIET NAM :

1). Full name of expolitical prisoner :

HUYNH VAN THANH

2). Date place of birth :

28 - 12 - 1949 Xã Đông Hòa Hiệp-Cái Bè(Tiền Giang)

3). Position rank (before April 1975) and military serial number :

Sĩ quan tiếp liệu Tiểu Đoàn 231/ĐP-Tiểu khu Ninh Thuận
KBC.7015

Lieutenant : Sq. 69/003.423

4). Month - Date - Year arrested :

22 - 07 - 1975

5). Month - Date - Year out of camp :

26 - 01 - 1976

6). Photocopy of release certificate : Yes

7). Present mailing address of expolitical prisoner :

19^A Ngô Quyền Street, Mỹ Tho City, Tiền Giang province.

8). Current address :

19^A Ngô Quyền Street, Mỹ Tho City, Tiền Giang province.

II.- LIST FULL NAME, DATE OF BIRTH OF EXPOLITICAL PRISONER AND RELATIVES:

1). Full name of expolitical prisoner :

HUYNH VAN THANH

2). Date place of birth :

28 - 12 - 1949

A/- Relatives to accompany with expolitical prisoner to be cosisted for US country :

Name		Date of birth	Place of birth	Sex	Married	Relation
					status	up
1.	Võ thị Sáu	22-10-1950	Cửu Long	F	W	Wife
2.	Huỳnh thanh Bằng	05-01-1969	Mỹ Tho	M	S	Son
3.	Huỳnh thanh Đạm	01-04-1971	"	M	S	Son
4.	Huỳnh Dao Chi	22-10-1974	"	F	S	Son
5.	Huỳnh Thụ Chi	05-12-1976	"	F	S	Son

B/- Complete family listing (Living-Dead) of expolitical prisoner :

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>
1. <u>Father</u> : Huỳnh văn Nghi (Living) - 24 Trần quốc Tuấn Mỹ Tho	Tiền Giang.
2. <u>Mother</u> : Nguyễn thị Tám (Living) - 24 Trần quốc Tuấn Mỹ Tho	Tiền Giang.
3. <u>Spouse</u> : Võ thị Sáu (Living) - 19A Ngô Quyền Mỹ Tho	Tiền Giang.
4. <u>Children</u> :	
-Huỳnh thanh Bằng (Living) - 19A Ngô Quyền Mỹ Tho	Tiền Giang
- Huỳnh thanh Đạm (living) -	"
- Huỳnh Dao Chi (living) -	"
- Huỳnh thủy Chi (living) -	"
5. <u>Sibtings</u> :	
- Huỳnh bá Diệp (living) - 257 Đồng Đa Mỹ Tho	- Tiền Giang
- Huỳnh thị Ánh (living) - 24 Trần quốc Tuấn Mỹ Tho	Tiền Giang.
- Huỳnh văn Xuân (living) -	"
- Huỳnh văn Hồng (living) -	"
- Huỳnh thị Phương (living) -	"
- Huỳnh thị Kim Loan (living) -	"
- Huỳnh hữu Nghĩa (living) -	"
- Huỳnh hữu Phúc (living) -	"

III.- RELATION OUTSIDE VIET NAM :

A/- Closest relative in the US (No)

B/- Closest relative in other foreingn country :

VINH LÊ BUI -

IV.- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UTIL NOW : No

This application have reply from Bangkok ODP relative to the ODP in Viet Nam.

V.- LOI

Consident remark
Signature

Date

10/8/1988

HUYNH VAN THANH

VI.- List here all documents attached to the questionnnaire

1. Photocopy of release certificate
2. Photos and birth certificate of my family.
3. Photocopy of marriage certificate.

Q/3/77 CÔNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SỐ: 123 ĐỘC LẬP TỰ DO HẠNH PHÚC
ĐƠN VỊ: THÀNH HỒI SĨ

BAN SAO

ẤY CHỨNG NHẬN

Tên: *Huỳnh Văn Thành* Năm sinh: *1949*
Cấp bậc: *6/10* Chức vụ: *SCTĐ ĐVTĐ* ngày.
Đã trình diện và ở làm đơn tự kiên, báo cáo
kết quả cải tạo năm 1976. Tại Khố: *I*
Lớp: *Phường 7*
Thành phố Mỹ Tho, Tỉnh Tiền Giang.

SAO X BAN CHANH ngày *3* năm *1977*
28/10/77 **THÀNH HỒI SĨ**

ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN MỸ THO
HUYỆN TUYÊN THẠCH
HUYỆN CHANH VÂN THONG
PHÓ VĂN PHÒNG
[Signature]

[Circular Stamp]
[Signature]
[Signature]

[Signature]
[Signature]



GIẤY GIỚI THIỆU
TẠM HOÀN HỌC TẬP TẬP TRUNG

Đoàn 675 xin giới thiệu anh (chị) Nguyễn Văn Chánh
nguyên là Trưởng ủy được hoàn học tập tập trung
và được trở về gia đình tại 24 trấn quốc Tuấn, Khóm
nguyên trái, Phường 1, Mỹ Tho.
Lý do Tam huấn quân huấn tập trung

Khi về đến gia đình, anh (chị) Chánh phải trình
các giấy tờ với chính quyền địa phương và tiếp tục trình diện
theo quy định của địa phương.

Đề nghị UBNDCM các cấp và cơ quan, đơn vị tiếp tục theo
dõi và giúp đỡ anh (chị) Chánh để trở thành
người công dân có ích cho Tổ quốc.

Không được dùng giấy
này làm giấy đi đường
Sao y của Thủ trưởng
nguyên văn Phấn



Thủ trưởng
Thủ trưởng

Chứng thật
 Đường bộ có tên
 tại Đ. B. QUANG
 BAN AN-NINH HỢI CHUNG
 THANH-ĐO TRẦN-NGỌC-QUANG
 Ngày 24/12/56
 Đ. B. QUANG

Chứng thật
 Đường bộ có tên
 tại Đ. B. QUANG
 Ngày 11-3-2 1976
 Đường bộ



VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH HAY THÀNH-PHỐ

Minh-Tường

QUẬN:

Cái-Sè

XÃ:

Đông-hòa-hiệp

TRÍCH-LỤC

CHỨNG-THƯ HÔN-THÚ

Số hiệu:

Năm mười
sáu.

Tên, họ người chồng

HUỖNH VĂN THANH.

nghề nghiệp

Độc-Sinh

sinh ngày

20

tháng

12

năm

1949

tại

Đông-hòa-hiệp

cư-sở tại

Đông-hòa-hiệp

tạm-trú tại

Tên, họ cha chồng

(Sống chết phải ghi rõ)

Nguyễn Văn-Nghị (S) 42 tuổi

Tên, họ mẹ chồng

(Sống chết phải ghi rõ)

Nguyễn-thị-Tâm (S) 39 tuổi

Tên, họ người vợ

VŨ THỊ SÁU

nghề - nghiệp

Độc-Sinh

sinh ngày

22

tháng

10

năm

1950

tại

Thới-Hòa (Vĩnh-Long)

cư-sở tại

Thới-Hòa

tạm - trú tại

Đông-hòa-hiệp (Minh-Tường)

Tên, họ cha vợ

(Sống chết phải ghi rõ)

Vũ Văn-Chấn (S) 66 tuổi

Tên họ mẹ vợ

(Sống chết phải ghi rõ)

Nguyễn-thị-Hương (S) 63 tuổi

— Ngày cưới

Hai mươi ba, tháng mười hai, năm 1960, hồi
hai giờ.

— Vợ chồng khai có hay không lập hôn-kê

ngày

tháng

năm

tại

của

Cái-Sè

Đông-hòa-hiệp, ngày 12 tháng 12 năm 1960.

TRÍCH Y BỔN CHÍNH:

Đông-hòa-hiệp, ngày 20 tháng 12 năm 1960.

VIỆN CHỨC HỘ TỊCH,

Chủ-Tịch K/Hộ-Tịch

Phó Chủ-Tịch.XLTV. Kuu



NGÔ-VĂN-NÂM

Đại-Ủy LÊ-MINH-HOÀNG



Trích lục số 1806 cấp cho Huỳnh văn Nghi.



TRẦN SAO

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

Trích lục bản án Phòng Lục-Sự Tòa Sơ-Thẩm Định-Tướng.-

Ngày 20/5/1958



Tòa Sơ-Thẩm Mỹtho, xử về việc hộ trong phiên nhóm công khai ngày 20 tháng 5 năm 1958 gồm có các ông :

Chánh-Án : Nguyễn Khắc Dụng

Biện-Lý : Trần Trọng Dư

Lục-Sự : Huỳnh Kim Khiết

đã lên bản án như sau đây:

BẢN ÁN :

.....

BỞI CÁC LỄ LY

Phán rằng :

Huỳnh văn Thanh sinh ngày 28-12-1949 tại xã Đông hoà hiệp (Mytho) con chánh thức của Huỳnh văn Nghi và Nguyễn thị Tám.-

Phán rằng án này thế vì khai sanh cho Huỳnh văn Thanh.-

Đạy ghi đoạn phán quyết án này vào sổ khai sanh đương niên xã Đông hoà hiệp (Mytho) và lược biên án này vào lễ tờ khai sanh gần nhất ngày 28-12-1949 giữ lại lưu-trữ công-văn xã Đông hoà hiệp (Mytho) và phòng lục-sự Tòa án sở tại.

SÁO Y BẢN CHÁNH

TP MY THO NGÀY 10 tháng 8 năm 1958

THƯỜNG TỌA MYTHO

PHÒNG PHÁP Y CHỨC

TRÍCH LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

CHÁNH LỤC-SỰ,

Chữ ký

Đường Truân Kiệt

NGUYỄN HUY SINH

Lệ phí:

Tin chi... 30\$00

Bổng lệ... 2\$50

Cộng : 32\$50



TRÍCH-LỤC ÁN PHÒNG LỤC-SỰ TÒA

HGRQ VINH-BÌNH

Ngày 18 tháng 12 năm 19 59

Tòa HGRQ VINH-BÌNH xử về
việc Hộ trong phiên nhóm công khai
ngày 18 tháng 12 năm 19 59
gồm có các ông :

Số 931 nđ

Án thế vì khai sanh cho

VÕ - THỊ - SÁU

Chánh-Án : Nguyễn-thành-Lôi

Biện-ly :

Lục-sự : Nguyễn-minh-Thượng

đã lên bản án như sau :

BẢN-ÁN

TÒA-ÁN

Chiếu theo đơn của Võ-văn-Chín
xin án thế vì khai sanh cho con

.. BỎL.CÁC LỄ ẤY:

Chứng nhận Võ-văn-Chín và Nguyễn-thị-Hương nhận nhận

Võ - thị - Sáu là con của mình,

.. Phán rằng: Võ-thị-Sáu, gái, sanh ngày hai mươi hai

tháng mười dăm, lịch năm một ngàn chín trăm năm mươi

(22 - 10 - 1950) tại làng Thới-Hoà (Vĩnh-Long) nay

thuộc tỉnh Vĩnh-Bình, con của Võ-văn-Chín và Nguyễn-thị-

Hương.

Phán rằng án này thế vì khai sanh cho Võ - thị - Sáu

Dạy ghi đoạn phán quyết án này vào sổ khai sanh đương niên

và lược biên án này vào lễ tờ khai sanh gần nhất ngày 22-10-1950 ..

giữ lại lưu trữ công văn sở làng
và Phòng Lục-Sự Tòa-Án sở tại

Thới-Hoà

Dạy nguyên đơn chịu hết án phí

Án này làm, xử và tuyên vào ngày, tháng và năm đã kể trên. ..

Ký tên : Nguyễn-thành-Lôi và Nguyễn-minh-Thượng

Trước-bạ tại Phòng Lục-Sự (Vĩnh-Long) ngày 19 tháng 1 năm 1960

Quyền 77 Tờ .. 63 số 1062

Thầu : Hai trăm bốn chục đồng

SỞ Y BẢN CHÁNH

TRÍCH Y BẢN CHÁNH

Vĩnh-Bình ngày 10 tháng 8 năm 19 62

CHÁNH LỤC-SỰ

GIÁ TIỀN	
Con niêm	20.000
Bằng lọc	5.00
Biên lai	0.50
Cổng chu	25.500

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

THỊ-XÃ MỸ-THO

Phường IIII

Số hiệu: 193



TRÍCH-LỤC KHAI-SANH

Lập ngày 11 tháng 1 năm 19 69

Tên họ đứa trẻ: Huỳnh-Thanh-Bằng

Trai hay gái: Nam

Ngày sanh: Ngày năm tháng giêng năm

một ngàn chín trăm sáu mươi chín

Nơi sanh: Xã Điều-Hòa (Bảo Sanh Bình-Dân)

Tên họ cha: Huỳnh-Văn-Thanh

Tên họ mẹ: Võ-Thị-Sáu

Vợ chánh hay không

có hôn thú: Vợ Chánh

Tên họ người khai: Nguyễn-Thị-Ba

6b/V.



NAM-PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

TỈNH ĐỊNH-TƯỜNG

QUẬN CHÂU THÀNH

XÃ ĐIỀU-HÒA

HỘ TỊCH VIỆT-NAM

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

Số hiệu: 1508

NĂM 1971 XÃ ĐIỀU-HÒA - (ĐỊNH-TƯỜNG)



Tên, họ đứa con út.	Huỳnh-Thanh-Dạ
Nam hay nữ.	Nam
Sanh ngày nào	Ngày một tháng tư năm một ngàn chín trăm bảy mười một
Sanh tại chỗ nào	Xã Điều-Hòa Đạo sanh Bình-Dân
Tên họ người cha.	Huỳnh-văn-Thanh
Làm nghề-nghiệp gì	Quân-nhào
Nhà cửa ở đâu	Điều-Hòa (Định-Tường)
Tên họ người mẹ.	Võ-thị-Sáu
Làm nghề-nghiệp gì	Nội-trợ
Nhà cửa ở đâu	Điều-Hòa
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

TRÍCH-LỤC Y BỘ CHÁNH

Điều-Hòa, ngày 01 tháng 4 năm 1971

ỦY-VIÊN HỘ-TỊCH VÀ SOẠN BỘ

KHỎI TỘI-THỰC

ỦY-BAN
HÀNH-CHÁNH XÃ
NGUYỄN VĂN KIỂM

Xã, Thị trấn Phước An
 Thị xã, Quận T.P. Mỹ Tho
 Thành phố, Tỉnh Tiền Giang

BẢN SAO GIẤY KHAI SINH

Số 118Quyển số 01

BẢN SAO

Họ tên Huỳnh Đào ChiNam, nữ Nữ

ngày khai sinh, tháng, năm, mặt trăng
 chòm sao ngày 10 - 1974

Địa điểm sinh viên Đa khoa tỉnh Tiền Giang

Khai về cha, mẹ

CHA

MẸ

Họ tên tuổi (hoặc
 ngày tháng năm sinh)

Huỳnh Văn Thành
1949

Võ Thị Sáu
1950

Dân tộc
 Quốc tịch

Minh
Việt Nam

Minh
Việt Nam

Nghề nghiệp
 Nơi ĐKNK thường trú

Thợ vẽ
19 Ngõ Quyền
Thị trấn phố Mỹ Tho

Thợ may
19 Ngõ Quyền
Thị trấn phố Mỹ Tho

Họ tên tuổi nơi ĐKNK
 thường trú, số giấy chứng
 minh hoặc CNCC của
 người đăng khai

Huỳnh Văn Thành 32 tuổi
19 Ngõ Quyền
Thị trấn phố Mỹ Tho
Tiền Giang

NHẬN THỰC SAO V BẢN CHÍNH

Đăng ký ngày 01 tháng 05 năm 1981Ngày 15 tháng 05 năm 1981TM/UBND Phước An

BẢN SAO V BẢN CHÍNH

(Ký tên đóng dấu ghi số chức vụ)



Chị
Thị
Minh

Huỳnh Văn Ri

Trưởng Ủy ban Nhân dân

Thành phố, Tỉnh TUYÊN GIANG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

МДУ НТЗ/РЗ

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

56 189

Quyền số 01

Họ và tên	HUYNH THUY CHI		Nam. nữ ☒ NỮ
Sinh ngày tháng, năm	Ngày năm, tháng mười hai, năm một ngàn chín trăm bảy sáu " 05 - 12 - 1976 "		
Nơi sinh	Khoa sản bệnh viện Đa Khoa Tỉnh Tiền Giang		
KHAI VỀ CHA MẸ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi hoặc ngày, tháng, năm sinh	Huỳnh Văn Thanh 1949	Võ Thị Sáu 1950	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Thợ vẽ	Thợ may	
Nơi ĐKNK thường trú	19 Ngô Quyền Thành Phố Mỹ Tho	19 Ngô Quyền Thành Phố Mỹ Tho	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Huỳnh Văn Thanh sinh năm 1949 thường trú số 19 Ngô Quyền Thành Phố Mỹ Tho Tỉnh Tiền Giang		

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 31 tháng 10 năm 1982

TM/UBND _____ ký tên đóng dấu

Đang ký ngày 29 tháng 08 năm 1982

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

PHỔ CHỦ TỊCH

Đã Y

TANG VAN CHUONG



Huỳnh Văn Thanh
19 Ngô Quyền. P.7
MỸ THO. TIỀN GIANG

R

✓
ES 8 2



**HAY BAY
FOR AVOID**

ARI BẢO
NHẬN

TO : Ms KHUC MINH THO
PO BOX 5435 - ARLINGTON
VA 22205 - 0035

6 Months

U.S.A

CONTROL

____ Card
____ Doc Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form 1001
____ ODP/Date
____ Membership Letter VP
 9188